

Статья 5

Совместная комиссия

1. В целях обеспечения реализации настоящего Соглашения и координации экономического и технического взаимодействия действует совместная комиссия, состоящая из представителей Сторон.
2. Основными задачами совместной комиссии являются:
 - а) выявление приоритетных областей сотрудничества, представляющих взаимный интерес;
 - б) подготовка предложений, направленных на дальнейшее развитие экономического и технического сотрудничества, а также выявление и устранение барьеров в двусторонних экономических отношениях;
 - в) обсуждение вопросов экономического и технического сотрудничества в областях взаимного интереса;
 - г) стимулирование контактов между деловыми кругами государств Сторон, в том числе путем организации бизнес-миссий, форумов, семинаров и предоставления информационной поддержки бизнесу.
3. Для рассмотрения вопросов по определенным направлениям, представляющим взаимный интерес, совместная комиссия может создавать рабочие группы и определять их задачи.
4. Заседания совместной комиссии проводятся по мере необходимости и по согласию Сторон поочередно в Российской Федерации и Португальской Республике. Дата и место проведения заседания согласовываются по дипломатическим каналам.
5. Рабочими языками на заседаниях совместной комиссии являются русский и португальский языки. Решения совместной комиссии оформляются протоколом на русском, португальском и английском языках. В случае разногласий в толковании этого документа используется текст на английском языке.
6. Вопросы, связанные с деятельностью совместной комиссии между ее заседаниями, обсуждаются в рабочем порядке сопредседателями совместной комиссии или по их поручению заместителями и секретариатом совместной комиссии.
7. Совместная комиссия сама определяет правила и принципы своей деятельности.